

НЕЗАВИСИМОЕ АГЕНТСТВО АККРЕДИТАЦИИ И РЕЙТИНГА
Внешняя экспертная комиссия

*Адресовано
Аккредитационному
совету НААР*

ОТЧЕТ

**о результатах работы внешней экспертной комиссии
по оценке на соответствие требованиям стандартов специализированной
аккредитации образовательных программ**

6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка»

6M020700 - «Переводческое дело»

5B011700 – «Казахский язык и литература»

Университета иностранных языков и деловой карьеры

с 25 по 27 ноября 2015 г.

г. Алматы 2015 г.

В соответствии с приказом № 32 -15 –ОД от 23.11.2015 г. Независимого агентства аккредитации и рейтинга 25-27 ноября 2015 года в Университете иностранных языков и деловой карьеры города Алматы внешней экспертной комиссией проводилась оценка соответствия образовательных программ 6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700 «Переводческое дело», 5B011700 – «Казахский язык и литература» по стандартам специализированной аккредитации НААР.

Отчет внешней экспертной комиссии (ВЭК) содержит оценку представленных образовательных программ организации образования критериям НААР, рекомендации ВЭК по дальнейшему совершенствованию деятельности и параметры профиля образовательных программ Университета иностранных языков и деловой карьеры.

Состав ВЭК:

1. **Председатель комиссии** – Тойбаев Адлет Жунисович, кандидат педагогических наук, Казахский государственный женский педагогический университет (г. Алматы);

2. **Зарубежный эксперт** – Кузнецова Татьяна Игоревна, доктор педагогических наук, профессор, химико-технологический университет имени Д.И.Менделеева, эксперт «Гильдии экспертов в сфере профессионального образования» (г. Москва, Россия);

3. **Зарубежный эксперт** – Ахмет Ташагыл, профессор, заведующий кафедрой «История», университет Жети Тобе (г. Стамбул, Турция);

4. **Эксперт** – Ивашов Арслан Аманбаевич, кандидат философских наук, доцент (г. Алматы);

5. **Эксперт** – Гусманова Фарида Равиловна, кандидат физико-математических наук, Казахский национальный университет им. аль-Фараби (г. Алматы);

6. **Эксперт** – Носиева Назым Кажимуратовна, кандидат филологических наук, доцент, Казахский агротехнический университет им. С. Сейфуллина (г. Астана);

7. **Работодатель** – Нурбатырова Айтжамал, директор школы-гимназии №35 Талгарского района;

8. **Студент** – Золотухина Елизавета, студентка 3 курса Казахского университета международных отношений и мировых языков имени Абылай хана;

9. **Наблюдатель от Агентства** – Канапьянова Тимур Ерболатович, руководитель международных проектов НААР (г. Астана).

СОДЕРЖАНИЕ

Описание представления Университета иностранных языков и деловой карьеры г.Алматы	4
Описание визита ВЭК	6
Общая оценка образовательных программ	8
Соответствие стандартам специализированной аккредитации	10
1) Стандарт «Управление образовательной программой»	10
2) Стандарт «Специфика образовательной программы»	14
3) Стандарт «Профессорско-преподавательский состав и эффективность преподавания»	18
4) Стандарт «Обучающиеся»	21
5) Стандарт «Ресурсы, доступные образовательным программам»	24
6) Стандарты в разрезе отдельных специальностей. Образование.	26
Рекомендации Аккредитационному совету	28

ОПИСАНИЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ УНИВЕРСИТЕТА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И ДЕЛОВОЙ КАРЬЕРЫ г. АЛМАТЫ

Университет иностранных языков и деловой карьеры один из молодых и развивающихся вузов Казахстана. В самом начале он был основан как факультет вторых профессий при Казахском государственном университете международных отношений и мировых языков имени Аблайхана. После этого факультет отделился и был преобразован в Институт второго высшего образования, затем стал Институтом иностранных языков и деловой карьеры, а в 2005 году прошел аттестацию получил статус Университета.

Университет иностранных языков и деловой карьеры был основан благодаря поддержке учредителя - Центра Культуры Центральной Азии. Управление университетом осуществляется на основе законодательства Республики Казахстан, Устава Фонда культуры Центральной Азии и Устава УИЯиДК и имеет целью сделать конкурентоспособное высшее учебное заведение, осуществляющее профессиональную подготовку ответственной и целеустремленной молодежи.

За короткий срок наш университет смог утвердиться среди высших учебных заведений г. Алматы и создать оптимальную управленческую структуру.

Университет иностранных языков и деловой карьеры имеет свидетельство о государственной перерегистрации юридического лица за

№ 26985-1910-У-е от 23 февраля 2006 года, выданное Департаментом юстиции города Алматы. Дата первичной государственной регистрации - 17 июня 1999 года.

Юридический адрес Университета иностранных языков и деловой карьеры (далее - Университет): город Алматы, ул. Казыбек би, дом 168, тел.: (8727) 379 78 94, факс 379 78 93, e-mail: ydu_2008@mail.ru

Устав учреждения образования «Университет иностранных языков и деловой карьеры» утвержден решением учредителя Университета 6 февраля 2006 года. Устав перерегистрирован в Департаменте юстиции города Алматы 23 февраля 2006 года № 26985-1910-М-е. С изменениями и дополнениями перерегистрация Устава осуществлена 10 февраля 2009 года.

В 2007 году по результатам рейтинговых опросов Комитета контроля и аттестации в области образования при МОН РК Университет иностранных языков и деловой карьеры среди гуманитарно-экономических вузов республики вышел на 10 место, а в 2008 году на 8 место.

Ректор Университета – доктор, профессор Сабри Хизметли.

Официальные спонсоры университета: «Фонд культуры Центральной Азии», «TURKUAZ», «ТИКА», фирма «KHAMLE», «KZI BANK», «ГДВ», Министерство образования Республики Турция.

В 2009 году Университет иностранных языков и деловой карьеры прошел Государственную аттестацию, в феврале 2010 года прошли СМК TS-EN-ISO 9001-2008 Турецкого Государственного Института стандартов (TSE-TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ) в которого входят 36 стран, и получили сертификат менеджмента качества.

Университет иностранных языков и деловой карьеры функционирует в соответствии с государственной лицензией серии АБ № 0026233 и приложений к лицензии № 0008501, № 0008502, № 0008503 и № 0101970, выданных на основании приказов Комитета по контролю в сфере образования и науки МОН РК от 30.12.2005 г., 02.07.2008 г. на ведение образовательной деятельности.

В структуру университета входят научно-исследовательский институт им. Култегина, 4 факультета: экономики и администрирования, гуманитарных наук, истории и религиоведения, туризма и коммуникации, один колледж: Алматинский казахско-турецкий гуманитарно-технологический колледж, три центра: центр инновационно-информационных технологий, языковой центр, центр тестирования, научная библиотека, учебно-лингвистическая лаборатория и другие подразделения научного, учебного и производственного направлений, общежитие, спортзал, 2 столовых зала.

Подготовка кадров осуществляется на казахском, русском, английском языках по:

13 специальностям бакалавриата:

1. 5В011100 – Информатика
2. 5В011700 – Казахский Язык И Литература
3. 5В011900 – Иностранный Язык: Два иностранных языка
4. 5В020200 – Международные отношения
5. 5В020300 – История
6. 5В020600 – Религиоведение
7. 5В020700 – Переводческое дело
8. 5В050400 – Журналистика
9. 5В050600 – Экономика
10. 5В050700 – Менеджмент
11. 5В050800 – Учет и Аудит
12. 5В051100 – Маркетинг
13. 5В090200 – Туризм

и 4 специальностям магистратуры:

1. 6М011900 – Иностранный язык: два иностранных языка
2. 6М020300 – История
3. 6М020600 – Религиоведение
4. 6М020700 – Переводческое дело

Обучение в Университете иностранных языков и деловой карьеры отвечает требованиям современной системы образования и соответствует потребностям экономической и общественной модернизации в Казахстане, задачам, поставленным Президентом Казахстана Н.А. Назарбаевым: войти в число тридцати развитых стран мира. Полноценное, качественное и конкурентоспособное образование, ориентированное на гарантированный результат, обеспечит профессиональную мобильность наших выпускников в XXI веке и является одним из основных приоритетов государственной политики в Казахстане.

В настоящее время в УИЯиДК общая численность студентов составляет свыше 2250 человек. По государственным образовательным грантам обучается 7%, по внутренним грантам университета 42% студентов.

Студентам-выпускникам выделяются гранты по магистерским программам для обучения за рубежом (Китай, Турция).

Студенты УИЯиДК имеют возможность проходить профессиональную практику специальностей «Иностранный язык: два иностранных языка» в странах Китая и Турции.

Приглашаются высококвалифицированные преподаватели из зарубежных стран: Турции, Китая, США, Арабских стран, Франции, Северной Африки, России и т.д.

Миссия нашего университета – это содействие обновлению казахстанской науки и образования, удовлетворение новых потребностей общества в современных высококвалифицированных специалистах на основе сочетаний мирового опыта и лучших отечественных традиций, внедрения международных стандартов в области образования и использования современных технологий, научно-практического и творческого потенциала ведущих специалистов из разных стран. Одним из направлений деятельности УИЯиДК является углубление двусторонних партнерских отношений с университетами ближнего и дальнего зарубежья. В настоящее время в УИЯиДК заключено свыше 50 соглашений, договоров, протоколов о намерениях сотрудничества в области науки и высшего образования с вузами ближнего и дальнего зарубежья.

Например, университет активно сотрудничает с вузами Турции, Кыргызстана, России, Монголии; с различными международными организациями, например с такой организацией как НАТО, штаб-квартира которой находится в Бельгии; с Министерством образования Турции, Турецким государственным Университетом в Гази, Университетом Анкары, Стамбульским Университетом, Университетом Мармары, Университетом ОРДУ

в Турции, Университетом Мимар Синан, Министерством по религиозным делам Турции, Университетом Санжы в Китае, Сообществом туроператоров Турции, Бишкекским государственным университетом экономики и предпринимательства, Международной академией управления, права, финансов и бизнеса, Компанией ТИКА, Международной Академией наук (Российская секция), в Великобритании University of Stirling, University of Reading – UFLBC, Loughborough University UFLBC, в Азербайджане, Нахжеван Государственный университет, Министерством Образования и Науки Казахстана, Казахским университетом международных отношений и мировых языков имени Абылайхана, Университетом Сулеймана Демиреля.

ОЦЕНКА ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ

Некоммерческая негосударственная организация образования «Университет иностранных языков и деловой карьеры» готовит специалистов на базе среднего, среднего профессионального и высшего образования по специальностям бакалаврита и магистратуры. Университет иностранных языков и деловой карьеры имеет свидетельство о государственной перерегистрации юридического лица за № 26985-1910-У-е от 23 февраля 2006 года, выданное Департаментом юстиции города Алматы. Дата первичной государственной регистрации - 17 июня 1999 года.

6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка». Серия АБ № 0137441, срок действия без ограничения, дата выдачи 03 февраля 2010 г., приказ ККСОН МОН РК №168 от 03 февраля 2010 г.

6M020700 – «Переводческое дело». Серия АБ № 0137441, срок действия без ограничения, дата выдачи 03 февраля 2010 г., приказ ККСОН МОН РК №168 от 03 февраля 2010 г.

5B011700 – Казахский язык и литература. Серия АБ № 0137441 срок действия без ограничения, дата выдачи 03 февраля 2010 г., приказ ККСОН МОН РК №168 от 03 февраля 2010 г.

ОПИСАНИЕ ВИЗИТА ВЭК

аккредитации и рейтинга (далее – НААР) осуществлялась на основании Программы визита внешних экспертов специализированной аккредитации в Университет иностранных языков и деловой карьеры в период с 25 по 27. 11. 2015 года. Необходимые для работы материалы были представлены членам ВЭК НААР.

В целях оценки содержания предоставленного самоотчета Университета иностранных языков и деловой карьеры состоялись встречи с ректором, проректорами, заведующими кафедрами, руководителями структурных подразделений, преподавателями, обучающимися, выпускниками, работодателями и сотрудниками из различных структурных подразделений. Во встречах приняло участие 257 человек (таблица 1).

Таблица 1 - Сведения о сотрудниках и обучающихся, принявших участие во встречах с ВЭК

Категория участников	Количес тво
Ректор университета	1
Проректора	4
Руководители структурных подразделений вуза	12
Деканы факультетов	3
Заведующие профильными кафедрами	4
Преподаватели	72
Студенты	95
Выпускники	29

Работодатели	24
Всего	257

В целом, мероприятия, запланированные в рамках визита ВЭК НААР, способствовали подробному ознакомлению экспертов с учебной инфраструктурой университета, материально-техническими ресурсами, профессорско-преподавательским составом, представителями организаций работодателей, обучающимися, выпускниками.

Эксперты посетили учебные аудитории: специализированные лекционные аудитории, компьютерные классы, лингафонные кабинеты, спортивный зал, столовую, общежитие.

Это позволило членам ВЭК НААР провести независимую оценку соответствия данных, изложенных в отчетах по самооценке образовательных программ университета критериям стандартов специализированной аккредитации.

Члены ВЭК также посетили учебные занятия по дисциплинам:

Таблица - 2

ФИО преподавателя	Дисциплина	Дата проведения	Время аудитории	Группа	Тема занятия
Шаяхметова Дана Бексултановна	Modern problems of profile and professionally-oriented FLE	25.11.2015	17.00.-19.00 45 ауд.	МИЯ 02-01	Actual problems of profile and professionally-oriented FLE
Омарова Баян	Базовый иностранный язык	26.11.2015	16.15-17.05 306 ауд.	ИЯ 14-04-04	Superstitions: If something bad happen, it will happen
Абильчанова Жибек	Базовый иностранный язык	26.11.2015	16.15-17.05 42 ауд.	ИЯ 14-04-01	Transport and travel
Кокамбаева Айнур	Базовый иностранный язык	26.11.2015	16.15-17.05	ИЯ 14-04-02	Leadership
Султанова Б.М.	Әдебиет теориясы	26.11.15	12.10-13.00 Ауд 69	ҚТЖӘ 12-04-01	Троптың түрі
Сүйеркүл Б.М.	Түркі тілдерінің салыстырмалы грамматикасы	26.11.2015	12.10-13.00 Ауд 43	ҚТЖӘ 14-04-01	Түбі бір-түркі тілі

Для работы ВЭК были созданы комфортные условия, организован доступ ко всем необходимым информационным ресурсам.

В рамках запланированной программы на встрече с руководством 27 ноября 2015 г. были представлены рекомендации по совершенствованию аккредитуемых образовательных программ.

ОБЩАЯ ОЦЕНКА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Подготовку аккредитуемой образовательных программ (далее – ОП): 6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700 «Переводческое дело» осуществляет кафедра иностранных языков. Кафедра является структурным подразделением факультета педагогических наук Университета иностранных языков и деловой карьеры.

Учебная деятельность ведется на основе лицензии № 0137441 от 03 февраля 2010 года, выданной Комитетом по контролю в сфере образования и науки МОН РК от 30.06.2010 г.

Подготовка магистрантов по аккредитуемой программе осуществляется на государственном и русском языках по очной форме обучения. Содержание образовательных программ основано на нормативно-законодательных актах РК, требованиях ГОСО и нормативно-регулирующих документах МОН РК.

Кафедра критически подходит к анализу своей деятельности: проводит оценку сильных и слабых сторон, определяет концепцию политики образования.

Планирование, прогнозирование, управление и реализацию образовательной программы кафедра осуществляет в соответствии с перспективными планами развития и планом работы, утверждаемым на каждый учебный год. Круг вопросов, выносимых на заседания кафедр, охватывает основные направления ее деятельности. Анализ планов работы и протоколов заседаний показывает, что рассматриваемые вопросы соответствуют актуальным задачам ОП, а принимаемые решения способствуют совершенствованию подготовки магистрантов и устойчивому развитию вуза.

Содержание образовательных программ основано на нормативно-законодательных актах РК, требованиях ГОСО и нормативно-регулирующих документах МОН РК.

Кафедры критически подходят к анализу своей деятельности: проводят оценку сильных и слабых сторон, определяют концепцию политики образования.

Планирование, прогнозирование, управление и реализацию образовательных программ кафедры осуществляют в соответствии с перспективными планами развития и планом работы, утверждаемым на каждый учебный год. Круг вопросов, выносимых на заседания кафедр, охватывает основные направления их деятельности. Анализ планов работы и протоколов заседаний показывает, что рассматриваемые вопросы соответствуют актуальным задачам ОП, а принимаемые решения способствуют совершенствованию подготовки специалистов и устойчивому развитию вуза.

Аккредитуемые образовательные программы имеют следующие положительные стороны:

- лидирующая роль руководства;
- укрепление позиции УИЯиДК на рынке образовательных услуг;
- традиции УИЯиДК (история вуза);
- устойчивые партнерские отношения с зарубежными вузами, разностороннее международное сотрудничество;
- результативное внедрение и улучшение системы менеджмента качества;
- наличие четко организованной профориентационной работы, демонстрирующей прозрачность процедуры формирования контингента;
- членство представителей студенчества в Ученом Совете Университета;
- внедрение матричных образовательных программ (Это программы по дисциплинам «Принципы теории овладения языком», «История методов обучения ИЯ», «Психолого-педагогические и лингводидактические аспекты преподавания иностранного языка», «Типология упражнений как технологических средств организации иноязычного образования в высшей школе»);
- введение в образовательные программы элективных дисциплин по современным лингводидактическим методикам, возможность выбора студентами преподавателей и элективных дисциплин;

- направленность содержания на формирование практико-ориентированных знаний выпускников магистратуры;
- тесное сотрудничество с потенциальными работодателями в ходе учебного процесса, анкетирование работодателей на выявление их мнения о качестве образовательных услуг;
- наличие базы практик магистрантов и экспериментальных площадок на базе ведущих вузов города, проведение систематического мониторинга удовлетворенности обучающихся и руководителей практик путем анкетирования и его анализа;
- тесное сотрудничество с потенциальными работодателями в ходе учебного процесса, анкетирование работодателей на выявление их мнения о качестве образовательных услуг, разработка совместных образовательных программ;
- наличие дисциплин ОП практической направленности («Современные проблемы профильного и профессионально-ориентированного иноязычного образования», «Методология иноязычного образования», «Теория и методика обучения ИЯ в вузе профессионально-ориентированного иноязычного образования», «Теория и методика обучения ИЯ в вузе». «Основы теории речевой деятельности»).
- развитие внешней академической мобильности магистрантов и партнерских отношений с зарубежными вузами, активное участие магистратов ОП в программах академической мобильности;
- активное участие учащихся магистратуры в общественной и культурной жизни университета;
- конкурентноспособные образовательные программы, разработанные при непосредственном участии работодателей;
- наличие специализаций, востребованных на рынке труда;
- наличие дополнительных специализаций, смежных с основной специализацией, рекомендованных работодателями;
- наличие компетентностных моделей специальностей, разработанных при участии работодателей, с четкой преемственной логикой на всех уровнях: бакалавриат – магистратура - докторантура;
- наличие кейсов, проектных работ, прагмо-профессиональных заданий, построенных в логике технологии формирования профессиональной компетенций, представленных в технологических картах;
- наличие учебно-методической документации для обучающихся на казахском, русском, английском языках в зависимости от языка обучения;
- наличие системы международных контактов и связей.

Подготовка специалистов по направлению **«Казахский язык и литература»** на базе вуза ведется с 2010 года. На текущий момент выпускающей кафедрой образовательной программы 5В011700 – Казахский язык и литература является кафедра «Казахского языка и литературы и журналистики».

Выпускнику бакалавриата по ОП 5В011700 – Казахский язык и литература присуждается академическая степень *бакалавра образования по специальности 5В011700 «Казахский язык и литература»*.

По программе бакалавриата ведется освоение общих компетенций высшего образования согласно Дублинских дескриптов.

Образовательная деятельность осуществляется по кредитной технологии в соответствии с «Правилами организации учебного процесса по кредитной технологии обучения» № 152, утвержденными МОН РК от 20.04.2011г.

Подготовка ведется по очной форме обучения. В соответствии с запросами обучающихся, требованиями работодателей и рынка труда содержание образовательных программ ежегодно корректируется через каталог элективных дисциплин (КЭД) и обновление рабочих программ учебных дисциплин.

Для обеспечения качества подготовки кадров, соответствующих требованиям рынка труда, используются современные образовательные технологии: проектная технология, технология критического мышления, кейс-стадии, информационно-коммуникационные технологии, технологии проблемного обучения, технологии контекстно-ориентированного обучения, интерактивные формы и методы обучения.

Оценка учебных достижений и уровня подготовки студентов обеспечивается за счет применения балльно-рейтинговой системы.

Контингент обучающихся по аккредитуемым программам: составляет 88 человек. По гранту УИЯиДК обучается 3 (3%) студента.

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ АККРЕДИТАЦИИ

1. Стандарт «Управление образовательной программой»

Аккредитуемые образовательные программы проектируются в соответствии с нормативными документами МОН РК и типовыми учебными планами по соответствующим ОП, согласуются с миссией вуза и запросами работодателей.

Предоставление качественных образовательных услуг в вузе, адекватность имеющихся образовательных программ современным требованиям находятся на достаточном уровне.

По результатам анонимного анкетирования ППС (56 чел.) на вопрос «Каким образом миссия и стратегия вуза отражена» были получены следующие оценки:

- в учебных программах: 64,3% - очень хорошо, 28,6%, – хорошо; Однако 1,8% из числа опрошенных оценили эту позицию – относительно плохо.

- в процедуре оценки: 64,3% - очень хорошо, 32,1% - хорошо;

- в инновационных программах: 48,2% - очень хорошо, 42,9% - хорошо.

Цель образовательных программ 6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700 «Переводческое дело» сформулирована, исходя из условий внешней среды и необходимости позиционирования программы как конкурентоспособного образовательного продукта на национальном и региональном рынке. Она определяется компетенциями, приобретаемыми выпускниками в процессе освоения программы в университете, и дает потребителям информацию о сферах профессиональной подготовки, профиле программы и видах профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники данной образовательной программы. Данная цель достигается на основе решения следующих задач: увеличения интеллектуального потенциала кафедр и магистратуры, развития научно-исследовательских баз кафедр, повышения профессионализма профессорско-преподавательского состава; внедрения инновационных методов организации учебного процесса, применения прогрессивных образовательных технологий; формирования кооперации со стратегическими партнерами-работодателями, с которыми согласованы матричные программы обучения, технологические карты. В основу организации учебного процесса положены требования Болонской конвенции. Достижение поставленной цели соответствует запросам рынка труда, о чем свидетельствует высокий процент трудоустройства выпускников и отзывы работодателей.

При формировании целей ОП 6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700 «Переводческое дело» по подготовке магистрантов в области услуг учитываются:

- ориентация на компетенции выпускников как результат обучения (Learning Outcome-based Approach) при разработке и реализации программы;

- требования международных стандартов ISO 9001:2000, Европейских стандартов и руководств для обеспечения качества высшего образования (ESG, Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area) в рамках Болонского процесса;

- требования работодателей;

- в основу организации учебного процесса положены требования Болонской конвенции.

Реализация аккредитуемых образовательных программ осуществляется в соответствии со стратегическими приоритетами развития вуза на основе планирования работы на кафедре и факультете. На заседаниях кафедры и учебно-методического совета факультета обсуждаются вопросы организации учебной, учебно-методической, организационно-методической, инновационной, научно-исследовательской, воспитательной работы, развития материально-технической базы, результаты экспертизы учебно-методической продукции и пр.

К определению задач по развитию образовательной программы привлекаются преподаватели выпускающей кафедры, сотрудники кафедры и работодатели.

Уникальностью и индивидуальностью плана развития образовательных программ 6М011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 «Переводческое дело» в УИЯиДК является изучение фундаментальных дисциплин, дающих возможность понимания и осмысления современной научной картины мира; повышение уровня иноязычных компетенций по специальности.

Исходя из основных целей, формируются основные стратегические направления развития образовательных программ УИЯиДК:

- создание комплекса дисциплин, обеспечивающих единство национальной стратегии развития и стратегии развития вуза, формирующих компетенции специалиста высокого уровня;
- обеспечение высокого качества образования и научных исследований, соответствующих уровню международных стандартов;
- подготовка конкурентоспособных специалистов;
- подготовка специалистов, востребованных на рынке труда.

Образовательный процесс и научно-исследовательская деятельность ППС и обучающихся по образовательным программам 6М011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 «Переводческое дело», 5В011700 «Казахский язык и литература» связаны с приоритетными направлениями развития науки, обусловлены потребностями региона, соответствуют приоритетам национальной политики, целям и задачам: «Государственной программы развития образования Республики Казахстан на 2011-2020 годы»; Стратегического плана развития Республики Казахстан до 2020 года; национальной политики в сфере образования и науки, обозначенной в ежегодном послании Президента РК народу Казахстана.

Кроме того, выбор приоритетов НИР определяется научными интересами ППС кафедр, принципами иноязычного подхода, актуальными проблемами региона. По данным направлениям выполняются диссертационные работы по специальности магистратуры 6М011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 «Переводческое дело», дипломные работы по специальности «Казахский язык и литература». В рамках рассматриваемых ОП на уровне магистратуры осуществляется НИРМ, результаты которой апробируются на научно-практических конференциях различного уровня, в том числе и организованных кафедрой, факультетом, вузом.

В УИЯиДК большое внимание уделяется привлечению магистрантов и студентов к научно-исследовательской работе. Форум молодых ученых, Фестиваль науки, студенческие и магистерские научно-практические конференции, семинары и «круглые столы» популярны в университете.

Тема научно-исследовательской работы, реализуемой ППС ОП: «Когниция и эвристика в профессиональной деятельности преподавателя лингвистических дисциплин в Казахстане и тюркоязычных странах», осуществляемая по нескольким направлениям: «Современные подходы в преподавании теоретико-лингвистических и методических дисциплин: когниция и эвристика», «Внедрение эвристических методов в практику

преподавания лингвистических дисциплин», «Достижения когнитологии как основа повышения продуктивности интеллектуального труда в сфере иноязычного образования».

Цель научно-исследовательской работы, реализуемой ППС ОП непосредственно связана с общей целью университета и направлена на обеспечение качества подготовки учителей, магистров иностранных языков широкого профиля, формирование у них лингвистической, коммуникативной, когнитивной, культуроведческой, риторической компетенций, вооружение магистрантов необходимыми для работы в разнотипных учебных заведениях лингвометодическими знаниями, совершенствование у обучаемых культуры устной и письменной речи иностранного языка, выработка у них коммуникативной компетенции. В реализации ОП научно-исследовательская работа находит свое отражение в тематике диссертационных исследований, посвященных современным проблемам иноязычного образования.

Анализ научно-исследовательской работы ППС реализующих ОП показал, что по ОП 011700 «Казахский язык и литература» проводится финансируемая НИР в объеме 2 млн. 500 тысяч тенге (внутривузовский, финансируется за счет средств университета; руководитель зав. кафедрой к.п.н Серикбаева Г.Ж.).

Вместе с тем эксперты отмечают слабую активность ППС специальности «Казахский язык и литература» в реализации научных проектов.

Для повышения качества реализации образовательной программы кафедры:

- ежегодно обновляется методическое обеспечение учебного процесса и проводится оценка уровня знаний с учетом тенденций в образовании РК;

- внедряются современные образовательные технологии (кейс-технологии, метод проектов, информационно-коммуникационные технологии, личностно-ориентированное обучение и др.);

- развивается материально-техническая база (учебные кабинеты и лаборатории оснащены современным оборудованием);

- организуется планомерное повышение квалификации профессорско-преподавательского состава;

- осуществляется обратная связь с работодателями, проводится мониторинг профессиональной деятельности выпускников.

Учебно-методическая документация ОП разработана в соответствии с ГОСО, типовыми программами, рабочими учебными планами на казахском и русском языках, что создает равные возможности для обучения всех магистрантов и студентов.

ОП обеспечена РУП, силлабусами, УМКД, разработанными в соответствии с нормативными документами. Содержание РУП, силлабусов и УМКД в основном отвечает современным требованиям подготовки специалистов и специфике ОП. УМКД проходит предварительную экспертизу на заседаниях кафедры, после которой учебно-методическая документация обсуждается на учебно-методическом совете факультета, УМС университета и утверждается проректором по УР. Решением Учебно-методического совета университета УМКД могут рекомендоваться к изданию.

Профессорско-преподавательским составом, реализующим ОП, уделяется внимание организации, оценке и контролю СРМ. Утвержден график консультаций СРМ, по всем дисциплинам разработаны методические указания для выполнения заданий СРМ.

В учебном процессе используются электронные учебники, учебная и учебно-методическая литература на электронных носителях (CD- и DV-диски), создан электронный банк учебно-методических материалов, находящихся в свободном доступе для обучающихся. Студенты имеют доступ на образовательном портале университета к информации, касающейся организации процесса обучения: графику учебного процесса, расписанию занятий, содержанию занятий, формам контроля, заданиям для текущего и промежуточного контроля, учебно-методической литературе.

Для организации учебного процесса, научно-исследовательской работы по ОП 6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700 «Переводческое

дело» и создания надлежащих условий по данному направлению подготовки магистрантов ППС используют:

- специализированные аудитории, где установлены интерактивные мультимедийные комплексы Smart Board 660i;
- лингафонные кабинеты (иностранные языки);
- учебные компьютерные классы для обучения с использованием ИКТ, оснащенные компьютерами, подключенными к Интернету;
- учебные аудитории, в которых можно использовать переносные мультимедийные комплексы, включающие переносной компьютер (ноутбук), мультимедийный проектор, переносной экран;
- аудитории, оборудованные стационарными мультимедийными проекторами;

При реализации ОП их соответствие требованиям рынка подтверждается достаточно высоким процентом трудоустройства выпускников в последние три года: по ОП 011700 – Казахский язык и литература – 91%, а также положительными отзывами работодателей, которые отмечают у выпускников образовательной программы наличие сформированных базовых компетенций, владение навыками профессиональной и межличностной коммуникации, личностных и общепрофессиональных компетенций, компьютерную грамотность, а также умение применять современные технологии и методы в профессиональной деятельности. В целом руководители школ и организаций удовлетворены подготовкой специалистов.

Наиболее высоко работодатели оценили у выпускников магистратуры следующие компоненты: дисциплинированность, исполнительность; коммуникабельность, умение общаться с людьми; социальную ответственность за свои результаты труда; стремление к профессиональному и личностному росту.

Таким образом, управление образовательной программой по специальностям 6M011900, 6M020700, 011700 «Казахский язык и литература» осуществляется на должном уровне, однако руководству ОП следует обратить внимание на развитие сотрудничества с другими вузами, реализующими такую же образовательную программу, что усилит подготовку специалистов.

При анонимном анкетировании преподавателей (56 чел.) респонденты отмечают:

- хорошую (32,1%) и очень хорошую (62,5 %), плохую (3,6%) возможность для непрерывного развития потенциала ППС;
- хорошую (37,5%) и очень хорошую (57,1%) возможность использовать собственные инновации в процессе обучения;
- относительно плохое (1,8%), хорошее (42,9%) и очень хорошее (46,4%) обеспечение необходимой научной и учебной литературы в библиотеке для преподавателей;
- хороший (33,9%) и очень хороший (64,3%) уровень доступности руководства для преподавателей;
- хороший (39,3%) и очень хороший (53,6%) уровень обратной связи ППС с руководством;
- хорошие (41,1%) и очень хорошие (57,1%) условия для повышения квалификации ППС;

Сильные стороны:

- *Согласованность разработки учебных планов с работодателями.*
- *Гибкая система изменения учебных планов и отдельных дисциплин в зависимости от желаний и потребностей работодателей.*
- *Повышение эффективности инновационных методов преподавания*
- *Востребованность выпускников направления подготовки*

Слабые стороны:

- *требуется совершенство плана развития ОП, разработанного на основе стратегии развития вуза;*

- не в полной мере учитываются оценки потенциальных рисков для реализуемой образовательной программы;

Комиссия рекомендует:

- улучшить разработку плана развития ОП на основе анализа функционирования ОП, индивидуальность и уникальность плана развития ОП;

- внести в план развития ОП оценку и анализ рисков внедрения инноваций и сформировать на ее основе перспективные планы развития и определить пути их снижения.

ВЭК отмечает, что по стандарту «Управление образовательными программами» раскрыты 37 критериев, из которых 12 имеют сильную позицию, 21 – удовлетворительную, 4 – предполагают улучшения.

2. Стандарт «Специфика образовательной программы»

Реализация образовательных программ 6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700-«Переводческое дело», 5B011700- «Казахский язык и литература» направлены на формирование профессиональной компетентности высококвалифицированных работников в сфере иноязычного образования, соответствующих квалификационным рамкам магистранта в области услуг, и удовлетворяющих потребности рынка труда.

Образовательные программы предусматривают возможность построения индивидуальной образовательной траектории, учета личностных потребностей и возможностей обучающихся. Планирование образовательной траектории (запись на дисциплины) осуществляется в соответствии с академическим календарем. Эдвайзеры проводят разъяснительные беседы. После того как избрана дисциплина, обучающиеся формируют индивидуальную образовательную траекторию. Результаты выбора индивидуальных траекторий обрабатываются Офисом регистратора.

Руководство ОП обеспечивает равные возможности обучающимся, в том числе вне зависимости от языка обучения по формированию индивидуальной образовательной программы.

Существует система мониторинга за продвижением магистранта и студента по образовательной траектории и достижениями обучающихся. В течение года осуществляется контроль за посещаемостью и успеваемостью обучающихся. В таблицах 3,4 представлена характеристика успеваемости магистрантов ОП:

Таблица 3 - Результаты успеваемости обучающихся по специальности 6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка»

К урсы	Абсолютная успеваемость											
	2012-2013 учебный год				2013-2014 учебный год				2014-2015 учебный год			
	Осенний семестр		Весенний семестр		Осенний семестр		Весенний семестр		Осенний семестр		Весенний семестр	
	%	ср. балл	%	ср. балл	%	ср. балл	%	ср. балл	%	ср. балл	%	ср. балл
Магистратура												
1 курс	100	91	100	88	100	90	100	92	100	93	100	95
2 курс	100	82	100	85	100	87	100	89	100	91	100	93

Таблица 4 - Результаты успеваемости обучающихся по специальности 6М020700 «Переводческое дело»

Курсы	Абсолютная успеваемость											
	2012-2013 учебный год				2013-2014 учебный год				2014-2015 учебный год			
	Осенний семестр		Весенний семестр		Осенний семестр		Весенний семестр		Осенний семестр		Весенний семестр	
	%	ср. балл	%	ср. балл	%	ср. балл	%	ср. балл	%	ср. балл	%	ср. балл
Магистратура												
курс	100	89,1	100	90	100	92	100	94	100	95	100	96
курс	100	85	100	87	100	89	100	91	100	92	100	93

Происходит ежегодный пересмотр содержания учебных планов и программ обучения с учетом изменений на рынке, пожеланий обучающихся и преподавателей, с учетом мнений работодателей и заинтересованных лиц.

По образовательной программе разработана модель выпускника магистратуры, бакалавриата включающая знания, умения, навыки, компетенции, личностные качества.

В разработке и управлении образовательной программой участвуют ППС и работодатели. Работодатели приглашаются на заседания кафедры, где обсуждаются вопросы формирования каталога элективных дисциплин.

Перечень и описание дисциплин, определенных по заявкам потенциальных работодателей: «Методология методических исследований», «История и сущность коммуникативного метода обучения иностранным языкам», «Современные проблемы профильного и профессионально-ориентированного иноязычного образования», «Методология иноязычного образования», «Теория и методика обучения ИЯ в вузе профессионально-ориентированного иноязычного образования», «Методология обучения переводу»

По предложениям работодателей в каталог элективных дисциплин 5В011700 «Казахский язык и литература» были введены дисциплины «Абайтану», «Стилистика казахского языка». Типичными представителями работодателей, участвующими в проектировании и реализации ОП, являются работодатели школы-интерната им. Ш.Смагулова, школы №154, №156, №128 и т.д.

Данные организации представляют собой потенциальные места трудоустройства молодых специалистов.

Ориентация учебного процесса на связь с производством и на практическую деятельность осуществляется через: работы в научных кружках по тематике научно-исследовательской работы кафедры; организации всех видов практик. Тесной связи с производством способствует также и то, что к проведению учебного процесса по базовым и профильным дисциплинам, а также в качестве председателей государственных аттестационных комиссий, привлекаются ведущие специалисты образовательных учреждений города.

Потенциальные работодатели предоставляют базу для профессиональной практики магистрантов. Педагогическая практика планируется в 3 семестре, научно-исследовательская практика в 4 семестре.

Работодатели отмечают высокий уровень теоретической подготовки студентов, психологическую готовность к работе, компьютерную грамотность, знание нескольких языков.

Оценка качества образовательных программ проводится на основе анализа учебных планов, каталога элективных дисциплин, УМКД, анкетирования обучающихся, ППС, посещения занятий.

Мониторинг знаний обучающихся с 2010-2011 учебного года проводится в основном в тестовой форме на компьютерах.

В учебном процессе аккредитуемых специальностей используются различные по степени самостоятельности и активности познавательной деятельности методы обучения, в форме деловых и ролевых игр, имитационных тренингов, дискуссий, метода мозгового штурма, ситуационных заданий, оформления слайд-шоу. Используются неимитационные и имитационные технологии активного обучения. Преподавателями успешно практикуется проведение презентаций учебных курсов с применением интерактивных досок, мультимедийных проекторов, использование на занятиях видеоаппаратуры. В рамках ОП преподаватели используют приемы синквейн, работу в группах на дисциплинах «Психолого-педагогические и лингводидактические аспекты преподавания иностранного языка», «Типология упражнений как технологических средств организации иноязычного образования в высшей школе» и др.

Мониторинг влияния внедрения инноваций в учебный процесс на результаты обучения осуществляется на различных уровнях. На кафедре - через систему взаимопосещения учебных занятий, обсуждения на методических семинарах. В университете – через посещение мастер-классов, организуемых УМС УИЯиДК, повышение квалификации преподавателя на курсах, тренингах.

Задания по СРО включены в УМКД, которые в свою очередь, размещены в электронной библиотеке вуза и доступны обучающимся. Виды самостоятельной работы обучающихся, их трудоемкость в часах, форма и сроки контроля регламентируются в соответствующих разделах syllabus (рабочей учебной программы) по каждой дисциплине.

Результаты научных исследований ППС внедряются в учебный процесс. Мотивацией внедрения результатов НИР в образовательный процесс является необходимость приближения системы вузовского обучения к научным проблемам кафедры.

Результаты НИРМ под руководством ППС кафедры по темам: «Лингвокультурологический аспект как фактор инновационного обучения иностранному языку в профессиональной подготовке будущих специалистов иноязычного образования в Казахстане и тюркоязычных странах», а также «Инновационный подход в обучении языкам» позволили расширить содержание курсов «Методология методических исследований», «Организационные формы и методы учебных занятий в вузе»; работы по теме «Модернизация казахстанской системы высшего образования» - содержание курса «Социально-образовательные факторы модернизации иноязычного образования в высшей школе». Результативность и эффективность развития ОП подтверждается тем, что магистранты активно участвуют в международных научно-практических конференциях, семинарах, становятся участниками научных проектов (Аймагамбетова Малика, Орынбасаров Нурлан.) имеют благодарственные письма, получают хорошие отзывы работодателей.

Кафедрой иностранных языков прилагаются усилия к гармонизации содержания ОП с образовательными программами зарубежных вузов. Основным документом, регулирующим вопросы разработки и реализации совместной образовательной программы, является договор (соглашение о совместной образовательной программе), заключаемый университетом со всеми учреждениями/вузами-партнерами, участвующими в программе. Инициатором заключения договоров, соглашений, меморандумов о сотрудничестве выступают подразделения УИЯиДК и вуза-партнера. Проект договора о

сотрудничестве рассматривается юристконсультантом, руководителем Отдела академической мобильности и международных связей, проректором по НР и ВС. После рассмотрения ректором университета договор в 2 экземплярах (для каждой стороны) утверждается.

Основными требованиями, предъявляемыми вузу-партнеру являются:

- наличие аккредитации вуза;
- наличие аккредитации ОП;
- высокий международный или национальный рейтинг вуза.

Потребность в формировании совместных образовательных программ определяется требованиями повышения качества образования по аккредитуемым ОП, соответствия образовательного процесса международным стандартам и современным требованиям науки, требованиями рынка труда, необходимостью повышения рейтинга ОП. Основными вузами-партнерами по реализации научной стажировки магистрантов являются: Университет «Стамбул», Университет «Кастамону», Университет «Джумхурийет», Университет «Мехмет Акиф Ерсой», Университет «Стамбул 29 мая» (Турция), Илийский педагогический университет (КНР), Университет «Кыргызстан-Турция Манас», Кыргызско-Российский Словянский университет (Кыргызстан).

Вклад совместных образовательных программ в повышение качества реализуемых ОП:

- повышение статуса и престижа кафедры, как носителя нового знания и новых образовательных технологий;
- расширение международного сотрудничества, формирование многосторонних партнерств с зарубежными университетами;
- осознание необходимости децентрализации управления и повышения его гибкости, ориентации программ на потребности рынка труда;
- новые перспективы профессионального и личностного развития студентов магистратуры за счет использования новых методик и технологий;
- возможность на практике ознакомиться с методами и концепциями обучения в ведущих вузах мира;
- развитие процессов обучения в области образовательной политики на всех уровнях (республиканском, региональном, уровне вуза);
- формирование новой культуры обучения (обучение в течение всей жизни) за счет расширения в вузах целевых групп обучающихся и расширения сферы деятельности вузов.

В УИЯиДК осуществляется система прохождения профессиональной практики при соответствующем партнерском вузе магистрантами, поступившими на образовательные программы включенного обучения, а также разработка совместно с вузом-партнером программ дисциплин, преподаваемых на иностранных языках в рамках программ включенного обучения, а также системы повышения квалификации преподавателей, проводящих обучение на иностранных языках.

Университетом в настоящее время рассматривается возможность участия вуза в рамках программ двойных дипломов. С этой целью обсуждается заключение договоров со Стамбульским университетом 29 Мая, Государственным университетом Анкары, планируется встреча с представителями этих университетов. В перспективе планируется развитие отношений с Сорбонной, с этой целью активизируется изучение французского языка.

Сильные стороны:

- *Участие ППС и работодателей в разработке и управлении образовательными программами;*
- *Непрерывность содержания образовательной программы на различных уровнях (бакалавриат – магистратура);*
- *Наличие в содержании учебных дисциплин профессионального контекста;*
- *Привлечение зарубежных ученых к образовательному процессу.*

Слабая сторона:

- Не в полной мере внедряются результаты научных исследований в образовательный процесс.

Комиссия рекомендует:

- Рассмотреть возможность участия вуза в рамках совместных программ по специальностям магистратуры и бакалавриата.

- Улучшить обеспечение внедрения результатов научных исследований в образовательный процесс.

Таким образом, ВЭК отмечает, по стандарту «Специфика образовательных программ» раскрыты 33 критерия, из которых 18 – имеют сильную позицию, 14 – удовлетворительную, 1 – предполагает улучшение.

3. Стандарт «Профессорско-преподавательский состав и эффективность преподавания»

Образовательные программы обеспечены качественным профессорско-преподавательским составом, соответствующим профилям программ. Система подбора кадров в вузе осуществляется на основе всестороннего анализа потребностей образовательных программ, по результатам которого объявляется конкурс на замещение вакантных должностей ППС. Сведения о профессорско-преподавательском составе кафедр, информация о квалификации каждого преподавателя в форме портфолио хранятся на кафедрах.

Остепененность выпускающих кафедр составляет:

- по специальности «Казахский язык и литература» - 79% (всего 14 преподавателей, из них: штатных – 14, с учеными степенями – 11)

- по специальности 6М011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка» учебный процесс обеспечивают 31 преподаватель, из них докторов и кандидатов наук – 29, докторов PhD – 2. Остепененность ППС составляет 100 %.

- по специальности 6М020700 – «Переводческое дело» занятия ведут 7 преподавателей, из них докторов и кандидатов наук - 7. Остепененность ППС составляет 100 %.

Среди преподавателей, осуществляющих реализацию ОП данного кластера, есть преподаватели, имеющие государственные награды.

Вместе с тем, члены экспертной комиссии отмечают, что к преподаванию дисциплин недостаточно привлекаются практики с производства.

Анализ численности и научно-педагогической квалификации ППС, обеспечивающего подготовку специалистов по аккредитуемым образовательным программам свидетельствует о стабилизации численности преподавательского коллектива кафедр. Эксперты отмечают, что средний возраст преподавателей выпускающей кафедры составляет 45 лет.

Рабочая нагрузка ППС специальностей включает учебную, учебно-методическую, научную, организационно-методическую работы, повышение профессиональной компетентности. Средняя индивидуальная учебная нагрузка по Университету составляет 820 часов. Члены комиссии убедились, что распределение учебной нагрузки ППС и расписание учебных занятий соответствуют требованиям кредитной технологии обучения.

Качество преподавания обеспечивается: разработкой методических рекомендаций по преподаванию дисциплины, включающих конкретные рекомендации по изучению дисциплины (или ее отдельных тем и разделов); методических рекомендаций по изучению дисциплины (в том числе – по организации самостоятельной работы студентов), наличием полного комплекса учебных изданий по дисциплине (учебников, учебных пособий, рабочих тетрадей, курсов лекций и др.); подбором раздаточных материалов информационного характера по дисциплине (в том числе различные научные точки зрения, статистика, примеры из практической деятельности) и комплекса демонстрационных материалов (презентаций, видеозаписей, мультимедийных курсов на

компакт-дисках, образцов практических работ, рефератов, проектов и т.п.). Кроме этого, каждым преподавателем используются технологии, способствующие лучшему усвоению материала по дисциплине, а также технологии, обеспечивающие реализацию предупреждающих и корректирующих действий (например, рейтинговая система). По всем дисциплинам кафедр разработаны учебно-методические комплексы, где представлены syllabus учебных дисциплин, лекции, планы семинаров, задания по СРС, виды контрольных, вопросы и задания, рейтинговые задания, материалы экзаменов.

ППС в области специализации аккредитуемых программ вовлечены в научно-практическую деятельность по приоритетному направлению НИР в рамках ОП 6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700 – «Переводческое дело»: Перспективный тематический план НИР университета на 2011-2015 гг. разработан на основе Государственной программы форсированного индустриально-инновационного развития РК на 2011-2014 гг., Государственной программы развития образования на 2011-2020 годы, и содержит следующие направления НИР:

- Политико-экономические и культурные взаимоотношения между тюркоязычными государствами;

- Лингвокультурологический аспект как фактор инновационного обучения иностранному языку в профессиональной подготовке будущих специалистов иноязычного образования в Казахстане и тюркоязычных странах;

- Анализ тюркских духовных ценностей и проблемы их возрождения в условиях глобализации;

- Внедрение инновационных технологий в систему управления конкурентоспособностью на рынке образовательных услуг в Республике Казахстан.

Научно-исследовательская работа ППС кафедры «Казахский язык и литература» носит прикладной характер, направлена на потребности региона. ППС принимают участие в научном проекте кафедры «*Модернизация образования по дисциплинам кафедры КЯЛ и журналистики в условиях внедрения информационно-коммуникационных технологий*».

ППС принимает активное участие в научных конференциях, симпозиумах, конгрессах, в т.ч. за рубежом, участвуют в программах международных фондов, грантов, проектов.

Число публикаций преподавателей, ведущих занятия в магистратуре, составило:

- в 2012-2013 учебном году - 13 (общее количество печатных листов – 21,6, в расчете на одного ППС – 0,7 п.л.),

- в 2013-2014 учебном году - 47 статей (общее количество печатных листов – 28,2, в расчете на одного ППС – 1,1 п.л.),

- в 2014-2015 учебном году 96 статей (общее количество печатных листов – 57,6, в расчете на одного ППС – 1,85 п.л.).

Публикация статей по кафедре «Казахский язык и литература»: за 2012-2013 уч.год – 22 статей, за 2013-2014 уч.год – 27, за 2014-2015 уч.год – 34.

За 2011-2015 годы ППС выпускающих кафедр опубликованы 4 статьи с журналах с ненулевым импакт-фактором.

За три года ППС специальности «Казахский язык и литература» издано 3 монографии, 3 учебника, 30 учебно-методических пособий, более 10 электронных учебников и учебных пособий. ППС непрерывно ведет работу по совершенствованию учебно-методической и научной работы

Международное сотрудничество развивается по нескольким направлениям: участие в международных конференциях, симпозиумах, совместные публикации, приглашение ученых согласно заключенным договорам. В рамках договоров о научном сотрудничестве ППС ведет активную работу с зарубежными вузами. Университет активно сотрудничает с вузами Турции, Кыргызстана, России, Монголии; с Министерством образования Турции, Турецким государственным Университетом в Гази, Университетом Анкары, Стамбульским Университетом, Университет Мармары, Университетом МимарСинан,

Министерством по религиозным делам Турции, Религиозным фондом, Сообществом туроператоров Турции, Бишкекским государственным университетом экономики и предпринимательства, Международной академией управления, права, финансов и бизнеса, компанией ТИКА, Международная академия наук (Российская секция), Министерством Образования и Науки Казахстана, Казахским университетом международных отношений и мировых языков имени Абылайхана, Национальной библиотекой, Университетом Сулеймана Демиреля.

Университет в 2013-2014 году для осуществления программа обмена Мевлана подписали договора о сотрудничестве с такими ВУЗами, как: Университет Гази, Университет Газиантеп, Университет Ардахан, Университет Памуккале, Университет Ушак, Университет Бозок, Университет Карадениз, Университет Муш Алпарслан, Университет Карабук. Для реализации стратегии университета по интеграции в мировое образовательное пространство в вуз приглашаются ведущие ученые и специалисты с мировым именем.

Так, в декабре 2012 года была приглашена для чтения лекций для магистрантов языковых специальностей главный научный сотрудник РАН, заведующая кафедрой психолингвистики МГЛУ Уфимцева Н.В. Уфимцева Н.В. прочитала лекции по теме «Психолингвистика и Межкультурная коммуникация», в которых акцентировала внимание на будущую подготовку специалиста иноязычного образования как языкового посредника и межкультурного коммуниканта.

С 2012 по 2014 годы прочитали курс лекций магистрантам и студентам языковых специальностей ученые из Турции: Гюрай Баваш, Мустафа Тарак, Хуссейн Кожаиспир, Туба Мурат, Сайма Албайрак, Бурхан Шешер, Ариф Кокче, Буруджу Ерсой, Топуксак Али, из Марокко - Хурие Екхлеф.

ППС имеет полный доступ к руководству вуза, факультетов и кафедр, а также к документам, регламентирующим нормативно-правовую деятельность преподавателя во всех сферах учебного процесса и науки, устанавливающим социальные и материальные условия трудовой деятельности. Руководство вуза оплачивает ППС публикацию статей в журналах с высоким импакт-фактором.

Доступность руководства 98% анкетированных преподавателей оценили на «хорошо» и «отлично».

Преподаватели отмечают полную удовлетворенность: обратная связь ППС с руководством (93%, равные возможности всем ППС (96%).

Мониторинг деятельности ППС осуществляется на системной основе, является объективным инструментом оценки результатов и включает систему рейтинговой оценки ППС, процедуру аттестации ППС, анкетирование студентов, организацию взаимопосещений.

В университете внедрена рейтинговая система оценки труда ППС, по результатам которой производится дифференцированная дополнительная оплата. *Преподаватели на встречах с экспертами отметили удовлетворенность данной системой.*

В целях улучшения эффективности и совершенствования процесса обучения в соответствии со спецификой образовательной программой ППС регулярно проходят курсы повышения квалификации. Преподаватели повышают квалификацию АО «НЦПК «Өрлеу» Республиканском институте повышения квалификации руководящих и научно-педагогических работников системы образования РК, в ведущих вузах Турции и КНР.

По кафедре «Казахского языка и литературы» за 2013-2014 уч. год повысили квалификацию 7 преподавателей, что составляет 63% от общего количества штатных преподавателей, в 2014-2015 уч. году – 11 преподавателей, что составило 100%.

Работу руководства по повышению квалификации 98 % анкетированных ППС оценили на «хорошо» и «отлично».

При анонимном анкетировании студентов респондентами отмечена полная удовлетворенность качеством преподавания – 95%.

Сильные стороны:

- активное стимулирование профессионального и личностного развития преподавателей и сотрудников через премирование, повышение квалификации, создание комфортных условий работы;
- привлечение грантового финансирования за счёт выигранных научных проектов по приоритетным направлениям страны.

Слабые стороны:

- мало публикации в журналах с высоким импакт-фактором,
- низкая активность ИПС в реализации научных проектов.
- к преподаванию дисциплин недостаточно привлекаются практики с производства;

Комиссия рекомендует:

- улучшить работу по опубликованию статей с индексом цитируемости в журналах с ненулевым импакт-фактором;
- принять активное участие в финансируемых научных проектах;
- инициировать новые совместные научно-исследовательские проекты с казахстанскими и зарубежными университетами и НИИ;
- для реализации образовательных программ привлекать практиков;
- развить программу е-мобильности через проведение он-лайн семинаров, видеоконференций, проведение консультаций, мастер-классов и work-shop, чтение видеолекций ведущими зарубежными и отечественными специалистами по проблемам международных отношений, востоковедения и регионоведения

ВЭК отмечает, что по стандарту «Профессорско-преподавательский состав и эффективность преподавания» раскрыты 21 критериев, из которых 17 – имеют сильную позицию, 3 – удовлетворительную, 1 – предполагают улучшения.

4. Стандарт «Обучающиеся»

Студенты и магистранты являются главными потребителями образовательных программ, поэтому во главе реализации данных программ стоят их интересы. Образовательная среда моделирует следующие характеристики обучающихся: индивидуальность, стремление к большей свободе, процесс достижения целостности, личностный и профессиональный рост, самостоятельность и самоуважение.

Контингент обучающихся формируется путём приема в число обучающихся наиболее подготовленных к обучению в магистратуре, осознанно избравших специальность, набравших необходимое количество баллов по вступительным экзаменам в магистратуру на основе государственного заказа (гранта) и на коммерческой основе.

Контингент обучающихся на специальностях, заявленных на аккредитацию, приведен в таблицах 5, 6, 7.

Таблица 5 - Контингент обучающихся по аккредитуемым программам

Направление подготовки	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016
6M011900 -«Иностранный язык: два иностранных языка» (английский язык)	41	54	41	38	46
6M011900-«Иностранный язык: два иностранных языка» (арабский язык)	-	-	88	82	37
6M020700 – «Переводческое дело».	13	7	7	9	11

Анализ контингента магистрантов по ОП 6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6M020700 – «Переводческое дело» свидетельствует о заметном повышении показателей контингента магистрантов.

Отмечается увеличение контингента аккредитуемой программы бакалавриата за последние два года.

Таблица 6. Контингент обучающихся за последние 5 лет.

Код и наименование специальности	2011-2012 уч.г.		2012-2013 уч.г.		2013-2014 уч.г.		2014-2015 уч.г.		2015-2016 уч.г.	
	всего	гр								
Всего	60	3	76	5	81	5	88	5	88	

Таблица 7. Сведения о приеме обучающихся за последние 5 лет.

Код и наименование специальности	2010-2011 уч.г.		2011-2012 уч.г.		2012-2013 уч.г.		2013-2014 уч.г.		2014-2015 уч.г.	
	всего	гр								
Всего	8		45	1	27	1	10	1	8	

Действующая в университете модель формирования контингента обучающихся соответствует законодательству Республики Казахстан и основана на принципе выборности абитуриентами высшего учебного заведения и образовательной программы. Для увеличения числа заявок на поступление от абитуриентов факультет ведет активную профессиональную ориентационную работу с выпускниками средних учебных заведений и слушателями подготовительных курсов, организует работу с родителями и учителями по разъяснению сроков. Встречи с потенциальными абитуриентами проводят члены приемной комиссии и преподаватели университета, ответственные за профориентационную работу на кафедрах. Для популяризации аккредитуемых программ факультет активно привлекает выпускников (день открытых дверей, встречи, круглые столы и др.).

В качестве баз для проведения различных видов практики образовательные учреждения, деятельность которых соответствует профилю подготовки специалистов университета.

Научно-исследовательская работа магистрантов ведется планомерно, являясь, как правило, продолжением продуктивной научно-исследовательской деятельности, начатой в бакалавриате. В течение двух лет обучения магистранты участвуют в работе над проектами, выступают с докладами на научно-практических конференциях, публикуют научные статьи.

Тематика магистерских диссертаций отвечает актуальным потребностям в области иноязычного образования, охватывает широкий круг современных лингвистических явлений, характерных для поликультурной среды Казахстана. Выполнение магистерских диссертаций с применением персональных компьютеров составляет 100%. Качество диссертаций находится на должном уровне.

Формой обязательной научно-исследовательской работы бакалавра является выполнение дипломной работы с элементами научных исследований, согласно тематике

кафедр. Студенты и магистранты аккредитуемых специальностей принимают участие в республиканских и международных конференциях, семинарах и форумах, олимпиадах.

Ежегодно магистранты специальности 6М011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 – «Переводческое дело» принимают участие в различных конференциях, семинарах, конкурсах, как на внутривузовском, так и на областном, республиканском уровнях.

В рамках ОП 6М011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка», 6М020700 – «Переводческое дело» за период 2012-2015 гг. научные статьи магистрантов опубликованы в сборниках региональных и международных конференций, организованных УИЯиДК и других вузов Республики Казахстан, а также в сборниках зарубежных международных научно-практических конференций. В целях развития и стимулирования научного потенциала магистрантов и в рамках государственных стандартов результативность работы по академической мобильности магистрантов имеет следующую тенденцию развития.

Вместе с тем, члены комиссии отмечают слабую вовлеченность бакалавров в научно-исследовательскую работу.

Итоговая аттестация магистрантов и студентов проводится в сроки, предусмотренные академическим календарем и рабочими учебными планами аккредитуемых специальностей в форме комплексного экзамена и защиты магистерской диссертации для магистрантов и дипломной работы для бакалавриата. Комплексный экзамен и защита магистерских диссертаций и дипломных работ проводятся в соответствии с требованиями ГОСО РК.

С целью развития и поддержания академической мобильности в вузе создан центр академической мобильности и международных связей. Центр регулярно проводит индивидуальные и групповые консультации по вопросам академической мобильности. Создана и доступна обучающимся база данных специальностей магистратуры и бакалавриата вузов-партнеров университета, а также база данных республиканских и международных стипендиальных программ. Для оперативного извещения обучающихся и преподавателей о программах академической мобильности сотрудниками центра размещаются объявления на главной странице официального сайта вуза.

Для эффективной организации академической мобильности магистрантов в университете назначены координаторы из числа опытных сотрудников Университета иностранных языков и деловой карьеры. Заключены долгосрочные договоры и соглашения с зарубежными университетами: Стамбульский Университет «29 мая» Республика Турция от 20.02.12 г., Университет «Кастамону» Республика Турция от 20.02.2012 г., Университет «Джумхуриет» Республика Турция от 21.02.2013 г., Киргизско-Турецкий университет имени Манаса, Киргизия от 21.04.12 г., Университет «Фатих» Республика Турция от 20.08.12 г., Университет «Орду» Республика Турция от 24.09.2010 г., Илейский педагогический Университет Китай от 04. 05.2012 г. Результаты стажировки нашли отражение в диссертационных исследованиях магистрантов и в дипломных работах студентов.

Выпускница 2014 года Аймагамбетова Малика обучается в докторантуре PhD при КазНПУ им. Абая. Тема докторской диссертации «Фразеологизмы в названиях газетных заголовков и новостных сайтов: трансформации и функционирование». Научные руководители: д.ф.н., профессор Сулейменова Э.Д., д.ф.н., профессор СПбГУ (Россия) Мохиенко В.М.

Предварительное трудоустройство осуществляется в апреле в формате «Ярмарка вакансий», «Круглых столов» на основе индивидуальных заявок с предприятий и организаций и по запросу областного управления образования. Для этой процедуры готовятся портфолио на каждого выпускника. Результаты ежегодного мониторинга трудоустройства свидетельствуют о конкурентоспособности выпускников

специальностей. По аккредитуемым специальностям трудоустройство выпускников составляет 100 % (таблица 8).

Таблица 8. Трудоустройство выпускников

Код и наименование специальности	2013-2014 уч.г.			2014-2015 уч.г.		
	Всего выпуск	Трудоустроены	%	Всего выпуск	Трудоустроены	%
5В011700–Казахский язык и литература	15	15	100	28	28	100

По результатам анкетирования студенты отмечают свое полное согласие: с использованием преподавателем эффективных методов преподавания (76,7%), понятностью оценочных критериев, используемых преподавателем (76,7%), организацией вузом достаточной возможности для занятий спортом и другим досугом (70%).

Вместе с тем, по аккредитуемым программам отсутствует возможность профессиональной сертификации обучающихся в области специализации.

Сильные стороны:

- обеспечение руководством ОП возможности внешней академической мобильности обучающихся

- благоприятная учебная и социальная обстановка для поддержки и развития одаренных обучающихся, в том числе обучающихся с ограниченными возможностями;

Комиссия рекомендует:

- рассмотреть возможность профессиональной сертификации обучающихся в области специализации;

- увеличить число обучающихся, вовлеченных в научно-исследовательскую работу по ОП, в том числе за счет активизации деятельности студенческих научных сообществ;

- активизировать деятельность Совета выпускников;

- модернизировать механизмы, обеспечивающие мониторинг трудоустройства и профессиональное развитие выпускников;

ВЭК отмечает, что по 15 критериям данного стандарта вуз имеет 8 - сильные позиции, по 6 удовлетворительные позиции, по 1 позиции требуется улучшения.

5. Стандарт «Ресурсы, доступные образовательным программам»

В ходе проверки комиссия удостоверилась в достаточности материально-технической базы для сопровождения учебного процесса и реализации миссии, целей и задач аккредитуемых программ. Вуз располагает современным уровнем материально-технической базы, ресурсами для предоставления качественных образовательных услуг.

Инфраструктура университета представляет собой единый комплекс, который состоит из 2 учебных корпусов и 1 благоустроенного общежития целом. Все здания принадлежат университету на праве хозяйственного ведения и соответствуют действующим санитарным нормативам, требованиям противопожарной безопасности и ГОСО реализуемых специальностей. Периметр университета оснащен системой видеонаблюдения.

Для информационно-технологического обеспечения основных производственных процессов (образовательных, научных, управленческих и т.д.) в университете имеется 268 компьютеров, из них 172 нового поколения, видеопроекторов – 24 шт., интерактивные доски – 23 шт. Для учебного процесса задействованы 24 компьютерных и 8 мультимедийных, 4 лингафонных классов. На территории вуза и в общежитий функционирует бесплатный Wi-Fi.

В УИЯ и ДК функционирует телекоммуникационный узел:

- сервер общего пользования (WWW, DNS, Mail, DHCP, PROXY, межсетевой экран) Dell, HP (2xCPU – 2800 MHz, RAM 4096 Mb);

- сервер базы данных, медиаконтент, web-сервер – Dell (2xCPU – 2000 MHz, RAM 2048 Mb).
- сервер для электронной библиотеки (Core I7/RAM 8192 Mb)
- сервер для бухгалтерии IntelCore 2 Duo 3000 (CPU – 3000 MHz, RAM 4096 Mb) для 1С Предприятие 7.7, и 8.2;
- тестовая база UTest (SQL).

Для сопровождения образовательной деятельности функционирует официальный сайт университета на четырех языках www.ydu.kz. На сайте представлена основная информация о деятельности вуза и ОП, ссылки на основные информационные системы и ресурсы.

Вместе с тем, комиссия отмечает, что недостаточно полно отражена информация о деятельности и специфике ОП на сайте, отсутствует поиск, размещение внешних публикаций о реализации ОП, персональная страница ППС

Библиотека является структурным подразделением института, расположена в 2-х корпусах. Общая площадь помещений библиотеки составляет 520 м², в том числе книгохранения – 110 м². Обслуживание читателей ведётся дифференцированно на 2 абонементных и в 2 читальных залах: электронный читальный зал. Общее количество посадочных мест – 176.

Таблица . Сведения о библиотеке вуза

Наименование библиотеки	Общая площадь помещений библиотеки, (м ² .)	Площадь книго-хранения, (м ² .)	Число мест в читальных залах	Число пунктов Выдачи
Библиотека университета иностранных языков и деловой карьеры	520	110	176	2

Созданы комфортные условия для работы с периодической печатью и электронными изданиями на 10 компьютеров с доступом к сети Интернет. В библиотеке функционирует локальная сеть, состоящая из сервера, 13 персональных компьютеров, работает копировальный аппарат, производится сканирование документов, предоставляются платные услуги по размножению учебного материала для студентов.

Читальные залы расположены в учебных корпусах, библиотеке и общежитии с общим количеством посадочных мест – 176.

Также в университете имеется электронный каталог, который содержит библиографические записи на все виды документов, включая статьи, изданные на казахском, русском и других языках на различных носителях и в различные хронологические периоды.

В библиотеке используется программа КАБИС (Казахская автоматизированная библиотечно-информационная система) разработанная компанией «Kazakh Soft» (Казах Софт). Система КАБИС предназначена для комплексной автоматизации библиотечных процессов и создания электронных каталогов, а также полнотекстовых баз данных.

Книжный фонд библиотеки составляет 334685 экз., из них 118666 экз. на казахском, 151639 на русском, 64380 на иностранном языках.

Из них:

- Учебная и учебно-методическая литература - **253388** экз., в том числе на казахском- 85999 единиц , на русском – 115899, на иностранном- 51490 экз.

- Научная и художественная литература составляет 81297 экз. Из них на казахском- 32666 единиц , на русском – 35740, на иностранном- 12891 экз.

Обеспеченность учебной, учебно-методической и научной литературой на 1 студента приведенного контингента колеблется от 140 ед/ст. и выше, что полностью соответствует ГОСО РК.

В медиатеке коллекция электронных документов насчитывает- 25976 ед.(6215 на казахском, 10186 на русском, 9575 на иностр. языках) компакт-диски, дискеты, аудио и видеокассеты, в соответствии с базовыми и профилирующими учебными планами специальностей университета. Ресурсы РМЭБ 73280 документов.

Сильные стороны:

- обеспеченность обучающихся местами в общежитии и трехразовое питание в столовой университета.

Слабые стороны:

- недостаточно полно отражена информация о деятельности и специфике ОП на сайте, отсутствует поиск, размещение внешних публикаций о реализации ОП, персональная страница ППС

Комиссия рекомендует:

- совершенствовать работу корпоративной системы управления университетом; Обеспечить функционирование таких модулей как – электронный журнал, электронное расписание, он-лайн регистрация на элективные дисциплины и т.д.;

- обновить сайт вуза в соответствии с требованиями МОН РК; Содержание сайта привести в соответствие с достоверными данными о вузе и обеспечить наличие единой информации на разных языках;

- продолжить обеспечение ОП современным телекоммуникационным и компьютерным оборудованием и программным обеспечением;

ВЭК отмечает, что по 32 критериям данного стандарта вуз имеет 3 - сильные позиции, по 23 удовлетворительные позиции, по 6 позициям требуется улучшения.

6. Стандарты в разрезе отдельных специальностей. Образование

В данном кластере аккредитуемых образовательных программ рассматриваются:

6M011900 – «Иностранный язык: два иностранных языка»

6M020700 – «Переводческое дело»

5B011700 – «Казахский язык и литература»

Выпускники демонстрируют подготовленность в области педагогики и психологии, навыки коммуникации, анализа личности и поведения, методик предотвращения и разрешения конфликтов, мотивации обучающихся. Это подтверждается анализом отзывов руководителей педагогической практики и работодателей.

Студенты демонстрируют грамотность в области филологических наук. Студенты владеют навыками работы с мультимедийными ресурсами, системами электронного документооборота, использованием информационно-коммуникационных технологий на занятиях и при защите дипломных работ. В учебных планах аккредитуемых ОП имеются дисциплины, обучающие инновационным методам преподавания и планирования обучения, знаниям и навыкам педагогических систем, знаниям в области управления образованием.

При разработке ОП значительное внимание уделено различным видам практики, к руководству которыми привлечены преподаватели-практики.

Аккредитуемые ОП включают дисциплины и мероприятия, направленные на получение практического опыта и навыков студентами по специальностям в целом и профилирующим дисциплинам в частности, в т.ч.:

- посещение открытых мероприятий лучших учителей и специалистов г. Алматы;
- проведение практико-ориентированных семинаров актуальных для работодателей.

Содержание ОП «Иностранный язык: два иностранных языка» сопряжено с формированием качественных и устойчивых компетенций в области педагогики и

методики преподавания иностранных языков. В этой связи важным представляется активное освоение магистратами основных способов познавательной деятельности, ориентация образовательного процесса на развитие личности обучающегося, обеспечение возможности его самораскрытия и самореализации, создание условий для самостоятельной образовательной деятельности, формирование субъекта межкультурной коммуникации, способной воспринимать инофонную картину мира через призму осваиваемых языка и культуры. Образовательная программа «6М011900 – Иностранный язык: два иностранных языка» предусматривают компонент для подготовки к профессиональной деятельности, развивающий ключевые компетенции.

Специфика ОП 6М020700 – «Переводческое дело» требует от организаторов учебной деятельности акцентного внимания на усвоение магистрантами научных основ письменного (полного и/или реферативного) и устного (последовательного) перевода различной актуальной тематики в различных отраслях экономики и политики, в системе международного туризма, в информационно-аналитических агентствах.

На 2-м году обучения магистранты проходят педагогическую и исследовательскую практики. Преподавателями разработан учебно-методический комплекс по педагогической практике, где отражены цели и задачи практики, содержание, проведение учебно-воспитательной и внеклассной работы, перечень и образцы отчетной документации. Научными руководителями подготовлены научно-методические рекомендации по прохождению исследовательской практики. По окончании практики студенты магистратуры сдают отчеты по утвержденной форме, направлены на формирование навыков организационной, методической, научно-исследовательской, творческой деятельности в условиях производства.

Результаты педагогической и исследовательской практик рассматриваются и обсуждаются на итоговой конференции. Кроме того, итогом исследовательской практики является процедура предзащиты магистерских диссертаций.

В университете проводится работа по привлечению практиков к проведению мастер-классов с магистрантами и студентами из числа менеджеров и ведущих методистов образовательных центров, таких как Макмиллан, InterPress, StadyInn, DAAD, НЦНТИ. Проводятся мастер-классы и семинары по инновационным технологиям в иноязычном образовании и правилам написания научных работ, а также online семинары с ведущими вузами Казахстана, в которых участвуют магистранты, студенты и ППС УИЯиДК. Пользуются популярностью у магистрантов online курсы по изучению иностранных языков.

Комиссия рекомендует:

- рассмотреть возможность использования в процессе обучения образовательных платформ. В том числе, лучших он-лайн курсов зарубежных университетов (*courser.org, upweb, openlearning*).

- активизировать работу по внедрению элементов дуального образования.

ВЭК отмечает, что по 5 критериям данного стандарта вуз имеет сильные позиции, по 4 удовлетворительные позиции.